



“香港擁有健全的法律制度，是向國際及內地企業提供國際仲裁服務的理想中立地點。”

CMS
常務合夥人
Nicolas Wiegand

歐洲律師事務所通過香港擴展亞洲業務

CMS 利用香港的領先國際仲裁中心地位，為全球客戶提供支援

CMS 是一家以法蘭克福為基地的律師事務所，在全球 40 個國家設有 71 間辦事處，致力於提供全方位的法律服務，例如覆蓋歐洲、亞洲及拉丁美洲市場的公司法及糾紛調解服務等。

為推進其拓展中國內地及亞洲市場的計劃，CMS 於 2016 年 9 月在香港開設辦事處。這是繼北京及上海分行後，公司在亞洲開設的第三間分行，其位於新加坡的第四間分行亦剛於 2017 年加入亞洲的服務網絡。

香港辦事處主要專注於兩大範疇：國際仲裁及金融。當中，國際仲裁團隊由常務合夥人 Nicolas Wiegand 帶領，負責就商業及投資領域中的仲裁糾紛提供諮詢服務，服務重點包括併購、基礎設施以及知識產權或資訊科技的相關事務，而條約仲裁事務更設有專門的團隊負責處理。另一方面，由合夥人 Tim Elliot 帶領的金融團隊則專注於資產融資，並擅於處理多個資產類別，包括船運、航空、能源和基礎設施等。

Wiegand 指，無論是希望在中國內地及亞太區營商的歐洲企業，抑或是希望進駐歐洲市場的內地或亞太企業，成立香港辦事處都是奠定根基的重要一步。香港擁有健全的法律制度，是向國際及中國企業提供國際仲裁服務的理想中立地點，他表示：「香港是世界最重要的仲裁中心之一，因此，成立香港據點對 CMS 而言至關重要。」

由於中國與歐洲擁有友好的經貿關係，CMS 銳意藉此進一步擴張業務，Wiegand 表示：「中國是德國最重要的貿易夥伴之一，兩國之間貿易往來頻繁，投資規模龐大，因而帶動法律諮詢服務的需求不斷增加。隨著需求上升，加

上『一帶一路』倡議沿線國家陸續推出重大基建項目，我們將把握機會，透過香港涉足更多中國內地業務。」

Wiegand 指，相較區內其他大型律師事務所，CMS 的與眾不同之處在於公司是一家來自歐洲大陸，並善於結合民法法系及普通法系的事務所，他表示：「我們的團隊中有許多從事民法法系的律師，與內地及其他亞洲民法法系國家的企業有著共同的法律理解。此外，我們更了解客戶的期望以及熟識處理糾紛的手法。」

CMS 香港辦事處的團隊正在日益壯大，Wiegand 預計這個情況將會持續下去，他補充道：「我們計劃長期立足於區內市場，並聘請更多本地及國際員工。」

在 CMS 踏足香港之前，Wiegand 早已與投資推廣署駐柏林辦事處聯繫，並獲轉介予投資推廣署的香港總部，香港團隊為公司提供了各種支援服務，以助其成立香港據點。Wiegand 總結道：「若沒有投資推廣署的幫助，我們今天就不會站在這裡。在得到正確的建議下，一切都進行得很輕鬆順利。」

CMS

- CMS 為創立於歐洲的領先律師事務所，在全球設有 71 間辦事處
- 提供全方位的法律服務，涵蓋公司法、糾紛調解、銀行及金融以及勞工法等範疇

cms.law